

El libro y la edición

Catálogo 2018



Índice

La edición

Diccionario de bibliología y ciencias afines	5
Manual de diseño editorial	6
Diccionario de caracteres tipográficos	7
Diseño, comunicación y neurociencias	8
Introducción al estudio de la tipografía	9
Tipografía y notaciones científicas	10

Historia de la edición, del libro, de la escritura y de la lectura

Pequeña historia del libro	12
El libro y la edición. De las tablillas sumerias a la tableta electrónica	13
La bibliografía. Historia de una tradición	14
Nueva introducción a la bibliografía material	15
La cultura en el bolsillo. Historia del libro de bolsillo en España	16
La edición en España: industria cultural por excelencia	17
Calpe. Paradigma editorial (1918-1925)	18
Los patronos del libro. Las asociaciones corporativas de editores y libreros. ...	19
Una colección para la transición. Espejo de España, de la Editorial Planeta (1973-1978)	20
Una historia transatlántica del libro. Relaciones editoriales entre España y América latina (1936-1950)	21
«San León Librero»: las empresas culturales de Sánchez Cuesta	22
La política del libro durante la Segunda República: socialización de la lectura. .	23
El libro de arte en España durante la edad moderna	24

La imprenta y la literatura espiritual castellana en la España del Renacimiento . .	25
La persecución del libro. Hogueras, infiernos y buenas lecturas (1936-1951) . . .	26
Letricidio español. Censura y novela durante el franquismo	27
Los señores del libro: propagandistas, censores y bibliotecarios en el primer franquismo.	28
Tiempo de censura. La represión editorial durante el franquismo	29
Orbe tipográfico. El mercado del libro en la Sevilla de la segunda mitad del siglo xvi	30
Papel árabe	31
Revistas ilustradas en España. Del Romanticismo a la guerra civil	32
Senderos de ilusión. Lecturas populares en Europa y América latina (Del siglo xvi a nuestros días)	33
Antes de que se me olvide. Una aventura tipográfica y bibliográfica personal e intransferible	34
Historia de la cultura escrita	35
Historia de la escritura latina e hispánica	36
Letras bajo sospecha	37
El papel y el píxel. De lo impreso a lo digital: continuidades y transformaciones. .	38
Gutenberg 2.0. La revolución de los libros electrónicos	39
 Manuales de estilo	
Manual de estilo de la lengua española	41
Diccionario de usos y dudas del español actual	42
Diccionario de uso de las mayúsculas y minúsculas.	43
La palabra y su escritura	44
Donde dice... debiera decir.	45
Español con estilo. Antología de textos sobre el uso correcto del español	46

La edición

Diccionario de bibliología y ciencias afines

José Martínez de Sousa

ISBN: 84-9704-082-1 • 1056 pp. • PVP: 84 €

<http://www.trea.es/books/diccionario-de-bibliologia-y-ciencias-afines>

Qué se entiende exactamente por *bibliología* es algo que, como tantos otros conceptos culturales, todavía está por fijar con exactitud, más allá de posturas diversas en función de intereses concretos y tendencias culturales varias. Se necesitan, pues, trabajos orientadores con objeto de situar esta disciplina en el conjunto de los estudios humanísticos. Superada ya la etapa en que lo bibliológico fluctuaba en sus contenidos o se ceñía estrictamente a las técnicas de producción del documento impreso, en especial del libro, tal vez nos hallemos ahora en posición óptima para, arrancando de las nuevas tendencias europeas, afrontar el concepto de documento bibliológico desde perspectivas más enriquecedoras. El libro y muchos otros documentos impresos, tal como los conocemos hoy, han sufrido mutaciones importantes a lo largo de sus cinco siglos y medio de historia. Tales cambios, mutatis mutandis, no se alejan en exceso, en su naturaleza, de los que el documento y la comunicación escrita habían sufrido, en su forma y en su espíritu, a lo largo de los miles de años que precedieron a la aparición de la imprenta europea. Podemos, pues, en el momento actual, continuar, desde perspectivas más amplias, el estudio, análisis, ordenamiento y comprensión de todos los fenómenos que han contribuido a la aparición y avance del documento y de la comunicación escrita. Uno de los elementos básicos para orientar el nuevo enfoque de esta disciplina se halla precisamente en algo esencial para cualquier ciencia: la terminología. En la presente obra se pretende no solo recoger y definir la mayor cantidad posible de términos que nos permitan aprehender la esencia de la bibliología y sus ciencias afines, sino también explicar su desenvolvimiento histórico y técnico a través



de los siglos. No es tarea fácil, ya que a lo largo de los años se han producido en el seno de los conocimientos bibliológicos disfunciones de todo tipo que han dejado su huella en el corpus de la disciplina. En la presente obra se ha intentado iniciar, aunque sea modestamente, el desbroce del terreno para la comprensión de los elementos bibliológicos. Con esa intención se aprovechan aquí los contenidos de dos libros anteriores del autor: el propio *Diccionario de bibliología y ciencias afines* y el *Diccionario de edición, tipografía y artes gráficas* (a su vez deudor del venerable *Diccionario de tipografía y del libro*, editado por primera vez hace ahora casi medio siglo), a los cuales se suma terminología lexicográfica extraída del *Diccionario de lexicografía práctica* y terminología periodística del *Diccionario de información, comunicación y periodismo*. La nueva obra, que mantiene su título primigenio, se compone de más de catorce mil términos, muchos de ellos dotados de sus correspondencias en francés e inglés, así como de 460 ilustraciones.

Manual de diseño editorial (4ª ed., corregida y aumentada)

Jorge de Buen Unna

ISBN: 978-84-9704-762-3 • 704 pp. • PVP: 45 €

<http://www.trea.es/books/manual-de-diseno-editorial-4-ed-corregida-y-aumentada>

Esta cuarta edición del *Manual de diseño editorial* aparece en un momento en que están sucediendo cosas importantes en las ciencias y las técnicas relacionadas con la lectura: el libro electrónico, por una parte, ha adquirido ya su primer gran impulso comercial y estamos a la espera de que su temperamento se vaya definiendo. Por la otra, las investigaciones en neurociencias nos están ayudando a comprender cómo funciona el cerebro y nos acercan, cada vez más, a entender lo que sucede cuando leemos. Además de revisar estos conceptos, el autor pone al día los modelos de diseño editorial y los capítulos relacionados con la ortografía y la ortotipografía según las reformas del 2010. Diseñar buenos productos editoriales es un oficio complejo, porque exige el conocimiento de muchas disciplinas. Es necesario saber de la lengua (amarla, de hecho), tanto en sus aspectos ortográficos como en los ortotipográficos; es comprender al autor y al lector, manejar los procesos de la comunicación y la percepción; tener profundos conocimientos de la tipografía, de su historia, de la tipología y las técnicas con que se manejan las letras; también es saber de ilustraciones y de legibilidad... Este libro explora aspectos que nunca antes habían sido tocados en una misma obra. En sus investigaciones, el autor se lanza más allá del campo del diseño en visitas a la psicología, la oftalmología, la optometría, la paleografía y otras materias. Comienza con un análisis del texto como medio de comunicación; luego nos cuenta cómo fueron los comienzos de la imprenta, para entrar enseguida a analizar los diversos sistemas de medidas tipográficas. Sigue con



una exposición sobre lo que se sabe y lo que se ignora del proceso de la lectura y la legibilidad. La tercera parte está dedicada a la tipología: el estudio de las letras como moldes de imprenta, sus formas y variaciones, sus transformaciones a lo largo de la historia. Lo que sigue se dedica al papel, los formatos, la diagramación y las ilustraciones; también introduce una manera novedosa y útil de abordar los proyectos editoriales. La quinta parte cubre los principales aspectos de la ortografía y la ortotipografía, y cierra con una sección sobre barbarismos tipográficos. El penúltimo capítulo es un diccionario de signos tipográficos, y el último, una descripción de las partes de los libros. Toda la obra está salpicada de referencias históricas, ilustraciones, citas de autores fundamentales, anécdotas y comentarios, críticas y toques de humor. Es un libro hecho con pasión, cocinado lentamente.

Diccionario de caracteres tipográficos

Jorge de Buen Unna

ISBN: 978-84-17140-14-4 • 280 pp. • PVP: 29 €

<http://www.trea.es/books/diccionario-de-caracteres-tipograficos-2>

En este libro, Jorge de Buen, autor de *Manual de diseño editorial*, *Introducción al estudio de la tipografía* y *Diseño, comunicación y neurociencias* (obras editadas también bajo este sello editorial), hace una recopilación de los signos con que se escriben la mayoría de las lenguas europeas. Los organiza lexicográficamente para contamos su historia y la forma en que se usan, tanto en español como en los principales idiomas que se valen del alfabeto latino para expresarse. La historia de los signos tipográficos es fascinante para propios y extraños; quizás por esa razón se ha llenado de ficciones y despistes. Los mitos no solo abundan en las redes sociales y en los blogs, sino también en obras de mucha entidad, de manera que hacen ardua la tarea de distinguir lo verdadero de lo falso. El autor se ha propuesto la cartesiana tarea de no dar nada por hecho y eludir la tentación de los tópicos y la «etimología-ficción». Este *Diccionario de caracteres tipográficos* está dirigido a todo el público, a todo el que se inte-



rese por las letras y demás signos de nuestras lenguas. Los lectores encontrarán aquí normas ortográficas y ortotipográficas actualizadas para muchos caracteres, guías para el diseño de los signos más comunes y numerosas curiosidades.

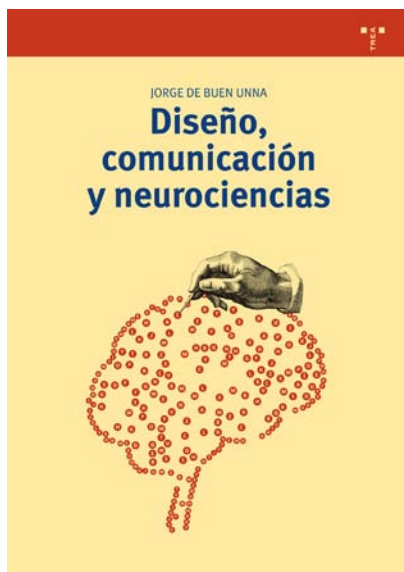
Diseño, comunicación y neurociencias

Jorge de Buen Unna

ISBN: 978-84-9704-741-8 • 240 pp. • PVP: 22 €

<http://www.trea.es/books/disenio-comunicacion-y-neurociencias>

En un oficio tan aparentemente insubordinado como el diseño, hay conceptos rectores, pautas que debemos seguir si queremos alcanzar los mejores resultados posibles. Jorge de Buen plantea en este trabajo cinco nociones decisivas a tener en cuenta al concebir un diseño: la legibilidad, la atracción, la capacidad de síntesis, la emotividad y la retórica. Todos estos factores intervienen (y, por tanto, han de ser considerados) en el proceso de creación de un diseño y de la complejidad con que se interrelacionan y actúan depende de la eficacia del mismo en el acto de comunicación.



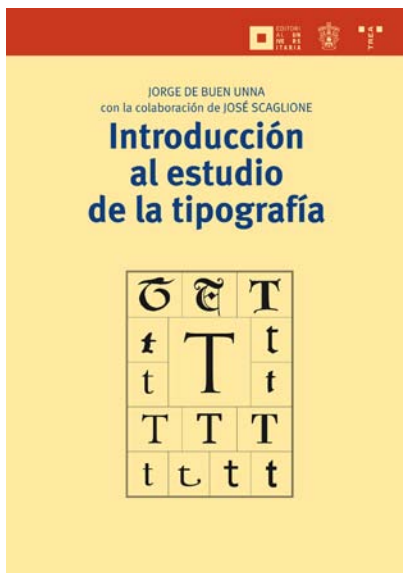
Introducción al estudio de la tipografía

Jorge de Buen Unna

ISBN: 978-84-9704-589-6 • 216 pp. • PVP: 25

<http://www.trea.es/books/introduccion-al-estudio-de-la-tipografia>

Las letras son esenciales en la comunicación gráfica, hasta el punto de que podemos concebir toda suerte de objetos gráficos hechos con puras letras, pero pocos que carezcan totalmente de ellas. Sin embargo, la carga académica de las licenciaturas de diseño gráfico suele ser tan extensa, que al estudio de la tipografía apenas se le pueden dedicar dos o, con suerte, tres asignaturas. Los docentes se ven obligados entonces a administrar sus esfuerzos y enfocarse solo en las partes en que se sienten más cómodos: diseño de letras, caligrafía, tipología, composición tipográfica... En consecuencia, terminan dejando de lado muchos conocimientos que hubiesen querido transmitir a los alumnos. Este libro aspira a llenar algunos huecos para que los docentes puedan dedicarse más minuciosamente a aquello que anhelan enseñar en persona, o bien, a lo que les exige la mayor aplicación. Para la segunda parte de este volumen, dedicada al diseño de letras, Jorge de Buen cuenta con la colaboración del prestigioso tipógrafo argentino José Scaglione, que junto con Veronika Burian y Gerard Unger forma la compañía de diseño tipográfico TypeTogether. Desde Rosario (Argentina), Scaglione aporta una visión puntual y pragmática del dibujo de



letras. Este volumen incluye lecturas sobre las habilidades y los conocimientos básicos que se requieren para hacer tipografía; una historia de la invención de la imprenta, que se enlaza con la evolución de los tipos hasta la era digital, y una revisión de los estilos históricos. La primera parte termina con exposiciones sobre la tipometría y la tipología. La segunda describe los principios del dibujo de letras y conduce al estudiante paso a paso hasta la formación de un párrafo experimental.

Tipografía y notaciones científicas

Javier Bezos López

ISBN: 978-84-9704-400-4 • 208 pp. • PVP: 25 €

<http://www.trea.es/books/tipografia-y-notaciones-cientificas>

La ciencia está cada día más presente en nuestras vidas y sus conceptos pasan a la lengua corriente continuamente. Si antaño los números negativos eran algo esotérico, hoy es normal hablar de *temperaturas negativas* para las que están bajo cero y de *saldo negativo* para los números rojos. Es tan solo un ejemplo de cómo nos vamos familiarizando con nuevas ideas sin darnos cuenta. Pero la ciencia y su terminología no vienen solas, sino que van acompañadas de una serie de lenguajes formales, no siempre lingüísticos, que siguen sus propias reglas internas y que para mucha gente son completamente desconocidos, incluyendo, a menudo, a los propios científicos. Este libro está dedicado a las notaciones científicas, es decir, a esos lenguajes formales, y a su correcta presentación en obras impresas, tomando como base tanto la tradición como las normas internacionales. Está dirigido a autores, tipógrafos, correctores y editores que tengan que trabajar con textos técnicos y científicos, pero también será de utilidad a periodistas, investigadores, profesores y al público en general para saber, por ejemplo,



cómo se escribe una fórmula química, el nombre científico de un animal o una magnitud con sus unidades. Esta obra se complementa con el sitio del autor, donde se puede comentar el contenido del libro, encontrar material adicional, contactar con el autor o discutir aspectos concretos en sus foros.

Historia de la edición, del libro, de la escritura y de la lectura

De próxima publicación:

**Pablo Salvat Espasa,
un editor de Barcelona (1872-1923)**

Philippe Castellano

**Pliegos alzados.
La historia de la edición, a debate**

Fernando Larraz, Josep Mengual, Mireia Sopena (eds.)

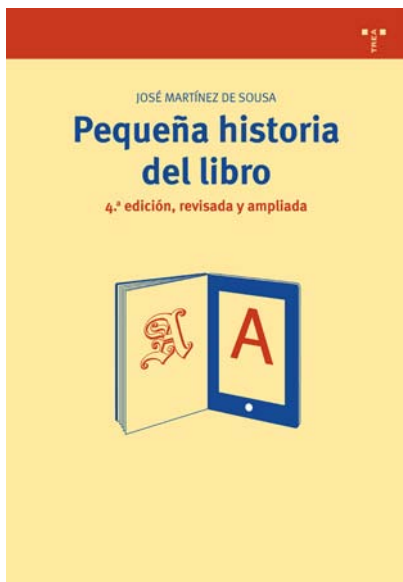
Pequeña historia del libro (4ª ed., revisada y ampliada)

José Martínez de Sousa

ISBN: 978-84-9704-391-5 • 240 pp. • PVP: 20 €

<http://www.trea.es/books/pequena-historia-del-libro-4-ed-revisada-y-ampliada>

Hace unos tres mil años, el hombre creó el libro y lo convirtió en mensajero de sus vivencias, su saber y su creación literaria. La memoria histórica prescindía así del vehículo oral para quedar grabada en un soporte duradero y fiable. Desde las cavernas del paleolítico hasta los modernos procedimientos de autoedición y ófset, con intervención de la tecnología láser y la informática, hay una enorme distancia que no es solo temporal, sino, sobre todo, tecnológica. Esta evolución, acelerada en los últimos tiempos, nos ha privado, es cierto, del maravilloso arte de los códices, con sus insuperables miniaturas y el paciente y cuidadoso trabajo allí reflejado, pero ha puesto a nuestra disposición todas las facetas de la cultura; ha facilitado el acceso de todos los hombres, sin distinción de razas o credos, a los bienes culturales que se desprenden de la circulación universal de los conocimientos. En esta *Pequeña historia del libro* se hace una excursión por la historia del



libro y de los hombres que la hicieron posible, para que de sus pasos y sus técnicas nos quede este modesto testimonio, escrito con el cerebro y el corazón.

El libro y la edición. De las tablillas sumerias a la tableta electrónica

Lluís Borràs Perelló

ISBN: 978-84-9704-831-6 • 552 pp. • PVP: 45 €

<http://www.trea.es/books/el-libro-y-la-edicion-de-las-tablillas-sumerias-a-la-tableta-electronica>

Tal como indica su título, de una forma clara y muy estructurada, esta obra presenta dos grandes temas. El primero trata de la historia de la comunicación humana, de la escritura y del libro. El segundo aborda el quehacer editorial: cómo son y cómo se hacen los libros. En una primera parte desarrolla la aparición de la escritura y de sus soportes, el libro manuscrito, la irrupción de la imprenta, el mundo editorial, los canales de distribución, el lector, las bibliotecas, la bibliofilia, las actividades e instituciones relacionadas con el libro y el estudio del libro y lo escrito. En una segunda, intenta definir qué es un libro, sus características físicas, los tipos de libro según distintos aspectos, la traducción y la conservación de los libros. Una tercera describe los elementos que conforman la predicción y, en la cuarta, se pormenorizan los múltiples aspectos de la edición y las tareas que desarrollan los diversos profesionales implicados. La quinta parte, dedicada a la producción, se ocupa del papel, la tipografía y la composición, la impresión, la encuadernación y, finalmente, del libro electrónico. Esta obra pretende ser una



herramienta útil y manejable para los estudiantes de las ciencias del libro, así como resultar de interés para los profesionales relacionados con el mismo: escritores, editores, diseñadores y maquetistas, ilustradores, fotógrafos, traductores, correctores, encuadernadores, impresores, librerías, bibliotecarios, etc., ya que a buen seguro encontrarán información que complemente su especialidad.

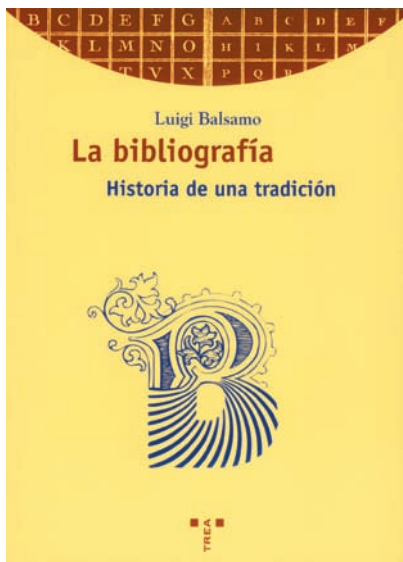
La bibliografía. Historia de una tradición

Luigi Balsamo

ISBN: 978-84-89427-99-2 • 216 pp. • PVP: 21.03 €

<http://www.trea.es/books/la-bibliografia-historia-de-una-tradicion>

Resulta hoy demasiado limitado entender la bibliografía exclusivamente como compilación y uso de listas de libros. Más allá de eso debe comprenderse como uno de los sectores del sistema de comunicación social, cuya naturaleza se modifica en las distintas épocas y los distintos países. Es preciso entonces descubrir por qué y cuándo se ha originado y quiénes y para qué han sentido necesidad de este instrumento. Partir del pasado nos permite entender mejor los problemas de la época actual, en que se produce una completa actualización instrumental y operativa. La bibliografía. Historia de una tradición presenta la historia de la bibliografía en su entrelazarse con las vicisitudes de la ideología política y religiosa, del comercio librario y de las instituciones culturales, iluminando una tradición que atañe a la cultura en la acepción más amplia del término.



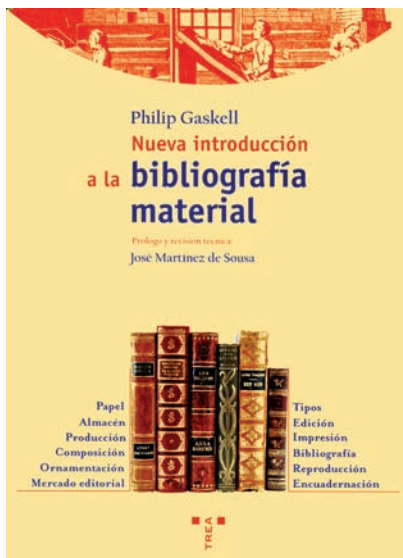
Nueva introducción a la bibliografía material

Philip Gaskell

ISBN: 978-84-89427-76-3 • 592 pp. • PVP: 45,08 €

<http://www.trea.es/books/nueva-introduccion-a-la-bibliografia-material>

Nueva introducción a la bibliografía material aspira a ser la obra sucesora del manual ya clásico de R. B. McKerrow *Introducción a la bibliografía*, de 1927, y tiene como objeto, al igual que su predecesor, analizar la transmisión de textos explicando su proceso editorial. Es un libro nuevo, no una revisión del de McKerrow, que incorpora los resultados de la muy extensa investigación bibliográfica de los últimos cuarenta años, y que intenta, por primera vez, dar cuenta de las prácticas de impresión y de los problemas textuales de los siglos XIX y XX.



La cultura en el bolsillo. Historia del libro de bolsillo en España

Juan Miguel Sánchez Vigil (coord.), José Luis Gonzalo Sánchez-Molero, Fermín de los Reyes Gómez, María Olivera Zaldua

ISBN: 978-84-17140-28-1 • 272 pp. • PVP: 23 €

<http://www.trea.es/books/la-cultura-en-el-bolsillo-historia-del-libro-de-bolsillo-en-espana>

La mirada al libro de bolsillo, artefacto pluscuamperfecto con nombre propio en la inmensidad de la cultura, se realiza aquí siguiendo una estructura cronológica. Fragmentada en cuatro partes, comienza en la Antigüedad y concluye en el siglo de la virtualidad, contemplando las aportaciones de emblemáticos impresores, libreros, editores y editoriales, con profusión de obras y de autores, y cargando las tintas en los paradigmas. bEl primer capítulo, elaborado por José Luis Gonzalo Sánchez-Molero, viaja en el tiempo a los orígenes para descubrir los libros-amuleto de las culturas mediterráneas y su función ritual, los libros miniatura en formato de rollo, y los *libelli*, *pugillares* y *enchiridiones* romanos. Narra el desarrollo técnico, incluidas las encuadernaciones altomedievales de cartera y bolsa, y las bajomedievales de cinto, y presenta los *libelli in forma enchiridii* de Aldo Manuzio. En el segundo, Fermín de los Reyes se ocupa de la evolución de los libros de pequeño formato entre los siglos xvi y xix, abordando las cuestiones terminológicas y trazando su desarrollo desde la belleza de los elzeviro hasta las bibliotecas populares decimonónicas. Desgrana los prototipos y modelos: impresos para la formación, la devoción y el divertimento, guías de viajeros y diccionarios. Entre los numerosos nombres propios se detiene en las figuras de Antonio Sancha, Mariano Cabrerizo, Bergnes de las Casas, Francisco de Paula Mellado o Urbano Manini, cerrando el ciclo con Saturnino Calleja. La tercera parte, firmada por Juan Miguel Sánchez Vigil, abarca el siglo xx desde el proyecto



que Nicolás María Ungoiti bautizó como Universal en su afán globalizador hasta las colecciones de masas: Alianza, Ancora y Delfín, Austral, Biblioteca Breve, Crisol, Novelas y Cuentos, Pulga, Rota-Tiva o Salvat. Se rinde pleitesía al diseño en las personas de Attilio Rossi, Daniel Gil o Enric Satué, entre otros artistas, y se explora la influencia del «bolsillo» en la cultura de masas de la segunda mitad del siglo xx. Cierra la obra el trabajo de María Olivera Zaldua, que pone en valor las cifras y las letras. Recoge la herencia de la última década del siglo xx desde la globalización de las editoriales, y analiza la reinención del «bolsillo» y la apuesta de los grandes grupos por colecciones de características similares. Documenta la situación actual, caracterizada por el descenso del número de títulos y en consecuencia de la producción, y plantea los proyectos de futuro.

La edición en España: industria cultural por excelencia

Juan Miguel Sánchez Vigil

ISBN: 978-84-9704-445-5 • 456 pp. • PVP: 35 €

<http://www.trea.es/books/la-edicion-en-espana-industria-cultural-por-excelencia>

La edición es la industria cultural por excelencia y el libro su paradigma. La conjunción de tareas relacionadas con la edición es el objeto de este trabajo, desde que nace la idea hasta que llega a manos del lector. Ese artefacto maravilloso llamado *libro* tiene tanta fuerza que ha obligado a crear una ley para definirlo; es, además, un documento excepcional, un mensaje universal de contenidos específicos (narrativa, ensayo, escolar, consulta, referencia, humor, derecho, infantil, ciencia, técnica, arte, historia...) que se ofrece en un soporte que lo ha caracterizado y distinguido desde hace siglos. Esta obra trata del libro, de su contenido y continente, de los formatos de presentación y de su esencia, así como de los nuevos desafíos que se plantean con la tecnología digital. Cada capítulo analiza detalladamente un segmento de esta industria cultural: la historia de la edición en España, las funciones dentro de la empresa editorial, las múltiples y variadas fases del proceso de edición, desde la corrección del texto hasta la producción, el *marketing*, la comunicación, la distribución o la comercialización. Se incluye, además, un apartado sobre la propiedad intelectual, los derechos de autor y los diversos contratos de edición, con un novedoso capítulo dedicado a la documentación editorial (desde los docu-



mentos de producción o de administración, por ejemplo, hasta los catálogos editoriales). Un amplio glosario de voces propias del ámbito editorial, una cronología de la edición en España y una pormenorizada bibliografía, además de un completo índice analítico, culminan una obra (adornada, además, con varias decenas de ilustraciones en color) que habrá de ser referencia indiscutible para los profesionales de la edición y para todos aquellos amantes de ese objeto singular e insustituible que es el libro.

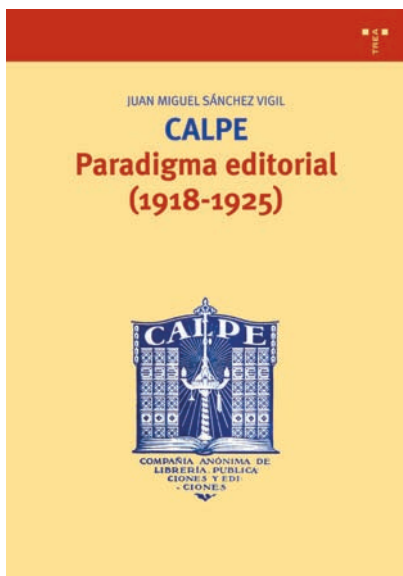
Calpe. Paradigma editorial (1918-1925)

Juan Miguel Sánchez Vigil

ISBN: 978-84-9704-195-9 • 568 pp. • PVP: 45 €

<http://www.trea.es/books/calpe-paradigma-editorial-1918-1925>

En la Edad de Plata de la cultura española, CALPE (Compañía Anónima de Librería, Publicaciones y Ediciones) fue un referente para los intelectuales. Entre junio de 1918 y diciembre 1925, fecha en la que se fusionó con Espasa, editora de la magna *Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana*, conformó un estatus que abarcó todo el proceso editorial, desde la selección de originales hasta su comercialización en la Casa del Libro, además de abrir una nueva vía de intercambio cultural con América desde la delegación de Buenos Aires. El fundador de la editorial fue el empresario Nicolás María de Urgoiti, cuya mayor inteligencia fue elegir a José Ortega y Gasset como director editorial, quien además de dirigir los títulos de ensayo y la Biblioteca de Ideas Fundamentales del Siglo XX, se rodeó de científicos e intelectuales de renombre con la misión de desarrollar secciones específicas: Manuel García Morente y Luis Bello Trompeta (Literatura), Juan Dantín Cereceda (Geografía y Viajes), José Goyanes, Gustavo R. Lafora, Lorenzo Luzuriaga, Juan Madinaveitia y Gustavo Pittaluga (Medicina), Luis de Hoyos Sainz (Agricultura y Zoología), Lorenzo Luzuriaga (Pedagogía) y Esteban Terradas Illa (Ingeniería y Ciencia). En tan corto periodo de tiempo, CALPE conformó un catálogo extraordinario en calidad y cantidad, compuesto por las míticas colecciones Universal, antecedente de Austral,



Contemporánea, Clásicos Castellanos, Los Humoristas y Los Poetas, así como los Libros de Aventuras, Naturaleza, Viajes, Medicina, Ingeniería, Biología y Pedagogía. Para todas ellas escribieron los principales autores del momento. Uno de los proyectos más destacables fue el *Diccionario del español hablado en ambos mundos*, dirigido por Ramón Menéndez Pidal, base de la xxv edición del *Diccionario de la lengua de la Real Academia Española* editado en 1925 poco antes de la fusión con Espasa. La obra que el lector tiene en sus manos relata este corta pero apasionante aventura editorial.

Los patronos del libro. Las asociaciones corporativas de editores y libreros

Jesús Antonio Martínez Martín, Ana Martínez Rus,
Raquel Sánchez García

ISBN: 978-84-9704-142-9 • 216 pp. • PVP: 22 €

<http://www.trea.es/books/los-patronos-del-libro-las-asociaciones-corporativas-de-editores-y-libreros>

En este libro se estudia la configuración y la trayectoria seguida por el asociacionismo de editores y libreros durante el primer cuarto del siglo XX. Pero no es sólo una historia institucional, ya que articula la política de editores y libreros en el contexto de las transformaciones socioeconómicas, políticas y culturales de España entre 1900 y 1936, y en relación con el proceso de modernización del mundo de la edición. A principios de siglo surgieron dos importantes asociaciones de carácter corporativo que culminaron con la creación de las cámaras oficiales del libro de Barcelona y Madrid en 1918 y 1922, respectivamente. El Centro de la Propiedad Intelectual y la Asociación de la Librería Española nacieron para regular las relaciones entre los profesionales del libro, tras la aparición del editor como profesión autónoma diferenciada del comercio de librería. Al igual que otros sectores industriales y mercantiles, se agruparon para defender sus intereses ante otros colectivos y ante el Estado. Además, a



través de los debates y asuntos corporativos se analizan las principales cuestiones que afectaban a la producción y comercialización del libro, como el importe del papel, la exportación a los mercados americanos, o la reglamentación del precio y de la venta al público.

Una colección para la transición. Espejo de España, de la Editorial Planeta (1973-1978)

David Escobar Laplana

ISBN: 978-84-9704-585-8 • 264 pp. • PVP: 29 €

<http://www.trea.es/books/una-coleccion-para-la-transicion-espejo-de-espana-de-la-editorial-planeta-1973-1978>

Desde su constitución, el régimen franquista se empeñó en realizar una «producción» de memoria con el objetivo de legitimarse a sí mismo, uno de cuyos componentes era la actividad editorial: estrechamente controlada por una censura muy rigurosa, la edición pasa a ser un medio por el que se empieza a escribir la historia gloriosa de una España eterna resucitada por una justa y santa «cruzada» llevada contra la República comunista, atea y masona. Sin embargo, varios factores irán interviniendo paulatinamente para arrebatarle al régimen una lenta y tímida liberalización en el ámbito editorial, en especial a partir de los años sesenta. Es en esta época cuando Rafael Borrís Betriu comienza su trayectoria intelectual, con la creación de la revista *La Jirafa*, con las colecciones Horas de España (en la editorial Ariel) y luego Los Libros de la Veleta. Serie Documentos y, en 1973, con su ingreso en la editorial Planeta, que había acudido a él para crear una colección de libros de historia y de la que acabaría siendo director literario. La colección Espejo de España, que publicó 178 títulos entre 1973 y 1995, alcanza un lugar destacado en el mercado editorial de los setenta porque responde a una necesidad individual y colectiva de «memoria histórica» por parte de unos ciudadanos que desean entender las implicaciones políticas de una transición cuyos contornos parecen entonces borrosos. La



colección promovida por Rafael Borrís permitió una coexistencia de los puntos de vista más encontrados, así como de autores procedentes de horizontes diversos: políticos testigos de la historia, historiadores, intelectuales o hispanistas, en una fructífera vida editorial que supone una referencia de la reciente historia editorial de España. Tras décadas de penuria en materia de cultura política, tras años de una política de la memoria que tuvo el objetivo de borrar o manipular trozos enteros de la historia del país en beneficio del régimen franquista, la colección Espejo de España aportó su contribución a una mejor interpretación de los fenómenos políticos de la época, como se constata en esta obra.

Una historia transatlántica del libro. Relaciones editoriales entre España y América latina (1936-1950)

Fernando Larraz Elorriaga

ISBN: 978-84-9704-511-7 • 200 pp. • PVP: 20 €

<http://www.trea.es/books/una-historia-transatlantica-del-libro-relaciones-editoriales-entre-espana-y-america-latina-1936-1950>

En esta obra se estudian en profundidad las circunstancias de la producción editorial en lengua española entre 1936 y 1950, un período especialmente rico para la historia editorial y cultural, ya que supuso un paréntesis en el tradicional dominio de España sobre los mercados internacionales del libro. Se reconstruye aquí el puente que une, por un lado, factores de tipo económico, político y social (el precio del papel, la escasez de divisas, la evolución del comercio exterior del libro, la tarea de las asociaciones gremiales, las prácticas de la censura...) y, por otro, la inteligencia o la sensibilidad literaria mediante su concreción en forma de libro. Con la vista puesta simultáneamente en el libro como vehículo de saberes y como manufactura, se atiende, en consecuencia, a la calidad intelectual y literaria de los catálogos, pero también a las circunstancias políticas y económicas que los determinan. En esta época, el despertar editorial de algunos países de América latina implicó un nuevo modo de relacionarse culturalmente con el resto del mundo. La autonomía editorial supuso en gran medida una toma de conciencia de las potencialidades propias, al tiempo que desarrolló una especie de panamericanismo editorial muy fructífero del que no participó España por su peculiar situación de aislamiento y depresión cultural. Esta situación plantea cuestiones relevantes para dilucidar la trayectoria de la cultura en español



del siglo pasado: ¿significó la expansión de las empresas editoriales europeas hacia mercados internacionales un proceso de democratización y comunicación entre los pueblos o, por el contrario, debe ser interpretada como un proceso de alienación y pérdida de identidad? E, inversamente, ¿el desarrollo de las industrias nacionales americanas supuso la liberación de ataduras a modelos extraños? En definitiva, ¿es la emancipación de la producción nacional del libro un paso esencial en el proceso de autonomía cultural de una sociedad? El resultado de rastrear estos interrogantes y sus posibles respuestas en la historia de las relaciones transatlánticas del libro resulta, al mismo tiempo, excepcional y fundamental para el devenir posterior de la edición en lengua española.

«San León Librero»: las empresas culturales de Sánchez Cuesta

Ana Martínez Rus

ISBN: 978-84-9704-323-6 • 208 pp. • PVP: 20 €

<http://www.trea.es/books/san-leon-librero-las-empresas-culturales-de-sanchez-cuesta>

Doctor en derecho y especializado en la librería de importación-exportación, León Sánchez Cuesta contribuyó a introducir en España la ciencia y la cultura extranjeras, a la vez que difundió en el mundo la producción bibliográfica española. Llamado “*el librero de la generación del 27*” por su edad y amistad con la mayoría de sus miembros, así como por la labor de difusión que realizó con las obras de estos poetas, entre sus clientes contó con ilustres como Juan Ramón Jiménez, Luis Buñuel, Juan Negrín, Pedro Salinas, Luis Cernuda, Max Aub, Américo Castro, Severo Ochoa, Antonio Machado o Manuel Azaña. En su biografía destacan dos etapas claramente diferenciadas: la del primer tercio del siglo hasta la guerra civil, coincidiendo con la edad de plata de la cultura española, y, después de su regreso en 1947, la del franquismo. Este trabajo, donde se analiza la trayectoria profesional de Sánchez Cuesta en relación con el mundo editorial y librero español del siglo xx (explicando sus limitaciones y el proceso de



modernización del sector), saca a la luz la rica documentación de su archivo personal, situado en la Residencia de Estudiantes de Madrid, para introducirnos, en definitiva, en la apasionante historia de la edición y del comercio del libro en España.

La política del libro durante la Segunda República: socialización de la lectura

Ana Martínez Rus

ISBN: 84-9704-067-8 • 544 pp. • PVP: 41 €

<http://www.trea.es/books/la-politica-del-libro-durante-la-segunda-republica-socializacion-de-la-lectura>

En este libro se analizan las acciones oficiales y las iniciativas particulares que contribuyeron a la difusión del libro y a la socialización de la lectura en los años treinta. El régimen de libertades y el sistema democrático facilitaron la divulgación del libro y la promoción de la lectura pública en la sociedad española con la publicación de todo tipo de obras y el establecimiento de bibliotecas abiertas a todos los ciudadanos. Con la Segunda República se superó el concepto restringido de biblioteca popular por el de biblioteca pública y gratuita. El Patronato de Misiones Pedagógicas distribuyó más de cinco mil colecciones en las escuelas de pueblos y ciudades, poniéndolos a disposición de todos los vecinos. La Junta de Intercambio y Adquisición de Libros, máximo organismo en materia bibliotecaria, también instaló numerosas bibliotecas públicas municipales en localidades agrarias. Por otra parte, la política bibliotecaria impulsó la industria editorial y el comercio del libro del país. De hecho, durante el período republicano crecieron las editoriales, muchas constituidas



en sociedades anónimas, y aumentaron las librerías en toda la geografía española. Además, el ambiente institucional proclive al libro y a la extensión de la cultura impulsó a editores y libreros a desarrollar actividades como las ferias del Libro de Madrid (1933-1936), que sacaron el libro a la calle, y los camiones librería de la Agrupación de Editores Españoles (1934-1935), que acercaron las obras a los compradores rurales.

El libro de arte en España durante la edad moderna

Ramón Soler i Fabregat

ISBN: 978-84-95178-86-9 • 216 PP. • PVP: 23,44 €

<http://www.trea.es/books/el-libro-de-arte-en-espana-durante-la-edad-moderna>

Este estudio sociocultural sobre las condiciones de producción, circulación y uso de los libros de arte en España durante la edad moderna, examina las motivaciones que podían tener determinadas personas para escribir sobre arte, el partido que sacaban los artistas de los escritos y las mediaciones económicas y jurídicas necesarias para que los textos llegaran del autor al público. Para ello se han estudiado 310 artistas o tratadistas y alrededor de seiscientos títulos de libros, en unos cuatro mil doscientos ejemplares, fijando el foco de atención sobre el libro impreso en cuanto instrumento de transmisión textual, es decir, ante todo, de teoría y técnica artísticas; solo en segundo plano se aborda su función como transmisor de modelos visuales.



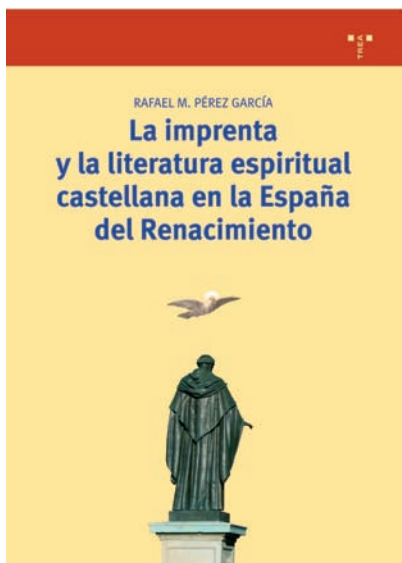
La imprenta y la literatura espiritual castellana en la España del Renacimiento

Rafael Pérez García

ISBN: 84-9704-278-6 • 424 pp. • PVP: 30 €

<http://www.trea.es/books/la-imprenta-y-la-literatura-espiritual-castellana-en-la-espana-del-renacimiento>

Este libro investiga la literatura espiritual castellana del Renacimiento desde la perspectiva de la historia cultural, aunando la clásica historia de la imprenta y del libro con la nueva historia de la cultura preocupada por las coordenadas mentales que originan los procesos de creación y emisión cultural. Sobre la base de una amplia e inédita documentación, se levanta el edificio de una sólida historia cultural. Destaca el estudio del sistema real de licencias de impresión, realizado en base a una revisión sistemática de la documentación conservada en el Archivo General de Simancas.



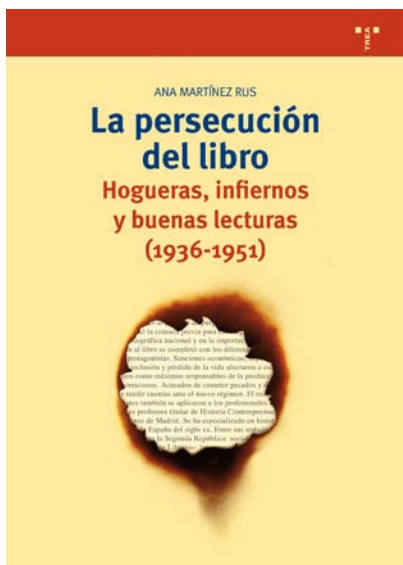
La persecución del libro. Hogueras, infiernos y buenas lecturas (1936-1951)

Ana Martínez Rus

ISBN: 978-84-9704-814-9 • 224 pp. • PVP: 22 €

<http://www.trea.es/books/la-persecucion-del-libro-hogueras-infiernos-y-buenas-lecturas-1936-1951>

En esta obra se analiza la represión del libro y de su entorno desarrollada por el franquismo desde los primeros días de la guerra civil. La destrucción de publicaciones se convirtió en un objetivo prioritario de las autoridades militares y de los falangistas para desterrar las ideas de la anti-España. Asimismo se depuraron los fondos de bibliotecas, editoriales y librerías para eliminar el veneno escrito que habían pervertido el alma y la mente de los españoles. En paralelo al proceso de purga y destrucción de las obras existentes se estableció la censura previa para restringir la futura oferta en la producción bibliográfica nacional y en la importación de títulos extranjeros. La persecución al libro se completó con los diferentes castigos y penas impuestas a sus protagonistas. Sanciones económicas, depuraciones profesionales, años de reclusión y pérdida de la vida afectaron a escritores, editores y bibliotecarios como máximos



responsables de la producción y difusión de esos textos perniciosos. Acusados de cometer pecados y delitos políticos, tuvieron que rendir cuentas ante el nuevo régimen. El ruido y la furia contra las publicaciones también se aplicaron a los profesionales del libro.

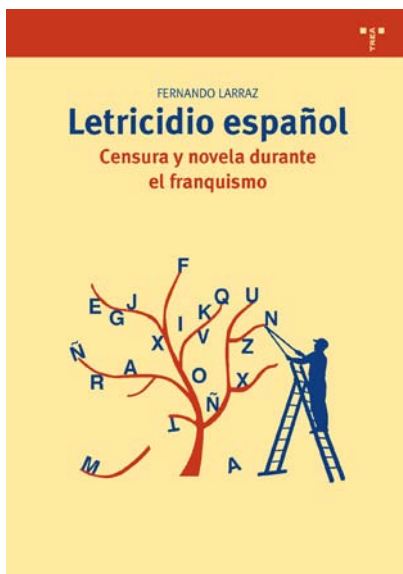
Letricidio español. Censura y novela durante el franquismo

Fernando Larraz Elorriaga

ISBN: 978-84-9704-815-6 • 384 pp. • PVP: 30 €

<http://www.trea.es/books/lettricidio-espanol-censura-y-novela-durante-el-franquismo>

El año 1939 marcó una fractura profunda en la historia literaria española. La imposición de un régimen político de vocación totalitaria supuso, por un lado, el exilio o la muerte de los más importantes actores del campo literario anterior y, por el otro, la censura sobre aquellos escritores que quedaron en el interior o que intentaron dar comienzo durante los treinta y cinco años siguientes a su carrera. Más de treinta años después de su abolición, la censura se ha convertido en una presencia muda, una realidad conocida pero insuficientemente valorada como factor determinante de las direcciones de nuestra historia literaria. *Letricidio español* indaga la incidencia que la censura tuvo sobre la producción novelística española durante los años del franquismo a fin de llenar una laguna en la bibliografía sobre los estudios literarios del siglo xx que ha impedido a menudo una aquilatada interpretación de los periodos, movimientos y obras literarias entre 1936 y 1975. Asimismo, pone de relieve la necesidad de restaurar un elevado número de textos que fueron podados o transformados por imperativo de los censores. Esta monografía lleva a cabo un recorrido detallado por la censura editorial franquista, deteniéndose a desgarnar los criterios que guiaba su práctica, la tipología de los censores, las justificaciones ideológicas expre-



sas y ocultas de la aplicación de un régimen de censura, los mecanismos de autocensura que pusieron en práctica los novelistas... a partir de un nutrido conjunto de expedientes y de otros documentos relacionados con las barreras censorias que encontraron las novelas más representativas en España durante el franquismo. El objetivo es sacar a la luz las repercusiones que sobre las distintas corrientes narrativas y autores tuvieron las actuaciones de los censores y proponer, bajo esta mirada, una reinterpretación de la historia literaria.

Los señores del libro: propagandistas, censores y bibliotecarios en el primer franquismo

Eduardo Ruiz Bautista

ISBN: 84-9704-171-2 • 464 pp. • PVP: 35 €

<http://www.trea.es/books/los-señores-del-libro-propagandistas-censores-y-bibliotecarios-en-el-primer-franquismo>

Al término de la guerra civil española pocas de las instituciones y sueños alumbrados en el período anterior permanecían en pie. El régimen de los vencedores, inspirándose en modelos de la Alemania nazi y la Italia fascista, también dio un golpe de estado en la República de las Letras, desde aquel momento sometida a sus designios políticos y propagandísticos. Así, se urdió un entramado de órganos e instituciones llamadas a controlar con mano férrea la cultura y erigirse en instrumento de propaganda política. La visión del libro y la lectura, el discurso sobre lo que debían ser y el papel que habían de jugar en la *nueva España*, cambió merced a la acción conjunta de los *señores del libro*, propagandistas, censores y bibliotecarios que libraron una sorda batalla de la que algunos autores, libros y temas saldrían ensalzados, pro-



mocionados y difundidos, mientras que otros, en otra sintonía ideológica, política o cultural, cayeron en el abismo de los libros prohibidos, de las obras nunca publicadas, de los autores para siempre silenciados.

Tiempo de censura. La represión editorial durante el franquismo

Eduardo Ruiz Bautista (coord.)

ISBN: 978-84-9704-368-7 • 280 pp. • PVP: 19 €

<http://www.trea.es/books/tiempo-de-censura-la-represion-editorial-durante-el-franquismo>

La historia de la humanidad dista mucho de ser el relato colectivo de una libertad compartida por hombres y mujeres a través del tiempo. Ni el hombre ha podido decir lo que ama, ni lo que sinceramente piensa y aún menos ha podido ponerlo por escrito y dejar a otros que leyeran sus ideas, sus quejas o su pasión sin ser estorbados o perseguidos por ello. La historia de la cultura escrita está protagonizada por escritores y escribientes, pero también por censores. La secular inclinación hispana a censurar los escritos ajenos tendría su remate en la larga dictadura del general Francisco Franco. Con bastante frecuencia, se considera que las principales víctimas de la censura fueron los creadores, los poetas, novelistas, dramaturgos o cineastas que tuvieron que poner freno a su inspiración, que contemplaron la mutilación o la prohibición de su obra. ¿Cuántos libros se escribieron en balde? ¿Cuántos dejaron de escribirse por la acción embotadora de la autocensura? Sin embargo, los principales damnificados de este ataque a la inteligencia no fueron unos centenares de intelectuales, sino los millones de españoles que fueron lo que no leyeron, porque, de haberlos dejado leerlo, quién sabe lo que habrían sido. ¿Cómo cuantificar la pérdida de quienes no tuvieron la oportunidad de leerlos o la tuvieron cuando ya era demasiado tarde? Dos grandes ejes vertebran el presente trabajo colectivo. El primero, de tipo cronológico, co-



mienza con el análisis de la importancia de la guerra civil para entender los derroteros futuros de la censura y llega hasta los años sesenta, cuando se promulga una nueva ley de prensa que modifica sustancialmente las reglas del juego censorio. Los estudios que integran el segundo bloque poseen una naturaleza transversal: así, se estudia la acción represiva desarrollada por la censura contra el libro catalán y vasco, la censura de obras italianas entre 1936 y 1945, el control censorio de dos géneros editoriales de gran popularidad (la novela del oeste y los *best-sellers*) y, finalmente, la recepción que la censura dispensó a la literatura de terror inglesa.

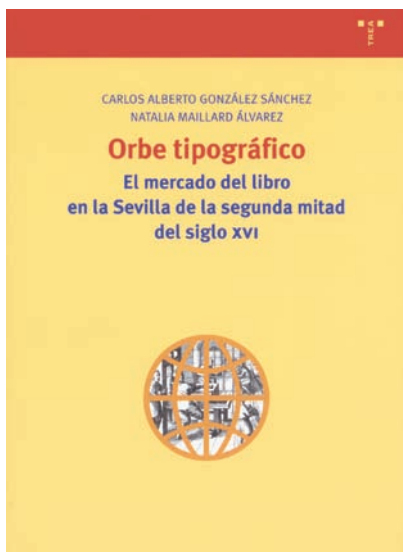
Orbe tipográfico. El mercado del libro en la Sevilla de la segunda mitad del siglo xvi

Carlos Alberto González Sánchez, Natalia Maillard Álvarez

ISBN: 978-84-9704-072-4 • 224 pp. • 23 €

<http://www.trea.es/books/orbe-tipografico-el-mercado-del-libro-en-la-sevilla-de-la-segunda-mitad-del-siglo-xvi>

Si durante la primera mitad del siglo xvi la industria tipográfica sevillana logra, en calidad y producción, alcanzar la primera posición en la península, todo parece indicar que desde mediados de dicha centuria entrará en una coyuntura menos favorable, caracterizada por una proyección de sus negocios limitada a la demanda local y, en alguna medida, de las Indias, su área colonial de influencia inmediata. No podemos negar, efectivamente que, como la del resto del territorio nacional y cualquier otro sector de las manufacturas, en los sucesivos, y especialmente desde finales de los ochenta, hubo de enfrentar una pualatina decadencia que culminará a lo largo del XVII, consecuencia de una serie de factores analizados en el texto que presentamos. Sin embargo, con harta frecuencia nos dejamos



seducir por conclusiones en exceso generales y exiguamente contrastadas con las fuentes historiográficas al uso; de ahí que esta cuestión requiera un tratamiento minucioso a partir de la documentación disponible.

Papel árabe

Josef von Karabacek

ISBN: 978-84-9704-263-8 • 104 pp. • PVP: 20 €

<http://www.trea.es/books/papel-arabe>

Josef von Karabacek (Graz, 1845; Viena, 1918), catedrático de historia de oriente en la Universidad de Viena, logró que los primeros hallazgos de tejidos antiguos de Al-Fayyum (Egipto) fuesen llevados a Viena para la investigación. Entre los tejidos se encontraron *papyri* y papeles, miles escritos en árabe, y actualmente conservados en la Biblioteca Nacional de Viena, formando la Colección Archiduque Raniero. En 1887 Karabacek publicó un fundamental artículo («Das Arabische Papier») acerca de los resultados de sus investigaciones, corroborados por múltiples fuentes originales. Karabacek resaltó las materias primas del papel, inventado en China, cuya fabricación fue pronto adoptada por los árabes al tratarse de un material de escribir económico y de uso polivalente. Se introdujo el empleo de papel en las cancillerías bajo la égida árabe y, mediante la instalación de importantes centros de producción, se difundió desde los confines del califato abasí hasta la España omeya. Se constituyó una auténtica revolución industrial y cultural, al reducirse los costes de los escritos, hasta entonces producidos en papiro y en pergamino. La llegada de



libros al alcance de todos propició el auge de la cultura árabe medieval, cuyas aportaciones científicas y culturales contribuyeron decisivamente, a través de España, al despertar de la Europa medieval.

Revistas ilustradas en España. Del Romanticismo a la guerra civil

Juan Miguel Sánchez Vigil

ISBN: 978-84-9704-369-4 • 360 pp. • PVP: 24 €

<http://www.trea.es/books/revistas-ilustradas-en-espana-del-romanticismo-a-la-guerra-civil>

Durante el siglo XIX y el primer tercio del XX, las revistas ilustradas fueron el espejo del mundo, el universo formativo e informativo que mostró los hechos, primero idealizados con los grabados y más tarde fragmentados por la fotografía. La prensa fue un instrumento de transmisión de ideas y las ilustraciones contribuyeron a configurar un catálogo visual del mundo moderno. El sustantivo *ilustración* y el adjetivo *ilustrado* se emplearon para referirse a los dibujos, mientras que el término *gráfico* se utilizó posteriormente para la fotografía. Hasta finales de los años veinte, la radio y el cine no compitieron con la prensa, por lo que los diarios y las revistas fueron el principal cauce de difusión de la cultura. Antes del desarrollo del fotograbado en la década de 1880, técnica que permitió la reproducción de la fotografía en la prensa, las ilustraciones eran grabados o dibujos realizados por profesionales que, en su papel de intermediarios, interpretaban la realidad. En las revistas ilustradas publicaron los artistas más relevantes (grabadores, dibujantes, pintores y fotógrafos), conformando un conjunto documental extraordinario que constituye un completo álbum del arte contemporáneo. Entre el romanticismo y la guerra civil se editaron miles de revistas de todo tipo, desde las satíricas y humorísticas



hasta los magazines de información general, pasando por las especializadas. En gran parte de ellas la imagen tuvo un papel fundamental, incluso cuando no fue prioritaria frente al texto. La evolución sociocultural y científica, la vida cotidiana, los avatares políticos y el desarrollo de la propia prensa están en las páginas de las revistas, plasmadas en sus textos y sintetizadas en las ilustraciones, de lo que se ocupa por extenso esta obra, que incluye una amplia y atractiva selección de ilustraciones.

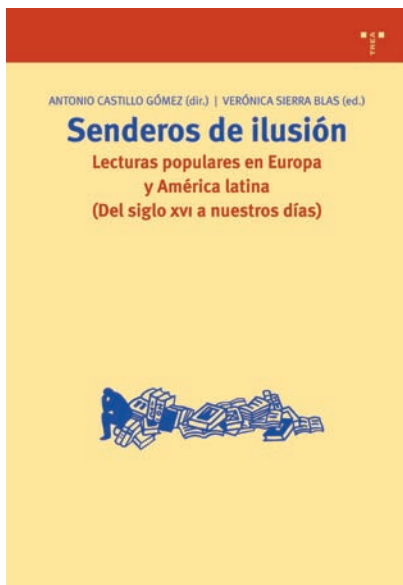
Senderos de ilusión. Lecturas populares en Europa y América latina (Del siglo xvi a nuestros días)

Antonio Casillo Gómez (dir.), Verónica Sierra Blas (ed.)

ISBN: 978-84-9704-303-8 • 488 pp. • PVP: 30 €

<http://www.trea.es/books/senderos-de-ilusion-lecturas-populares-en-europa-y-america-latina-del-siglo-xvi-a-nuestros-dias>

Enmarcada en los presupuestos metodológicos de la historia cultural, la historia de la lectura ha demostrado no solo que leer tiene una historia, sino también que la historia de los libros se construye a partir de las distintas formas y características materiales que estos han ido presentando a lo largo del tiempo, de los lugares donde han sido conservados, de los usos e interpretaciones que de los mismos se han hecho y, sobre todo, de las personas por cuyas manos y ojos han pasado; porque no somos sino lo que leemos, y el libro es, ante todo, proyección y testimonio de la vida de sus lectores. De todo ello hablan estas páginas: de libros, de lecturas, de lectores corrientes, como cualquiera de nosotros, de senderos de ilusión por los que se nos invita a viajar desde el Renacimiento hasta nuestros días; desde Alemania, España, Portugal o Italia hasta México y Brasil; entre comedias, periódicos, novelas y tantos géneros como



gustos; para que al final del recorrido tengamos motivos suficientes como para comprender que la lectura es, como escribió Ricardo Piglia, el arte de construir una memoria personal a partir de experiencias y recuerdos ajenos, como los que resposan en los trabajos que componen este libro.

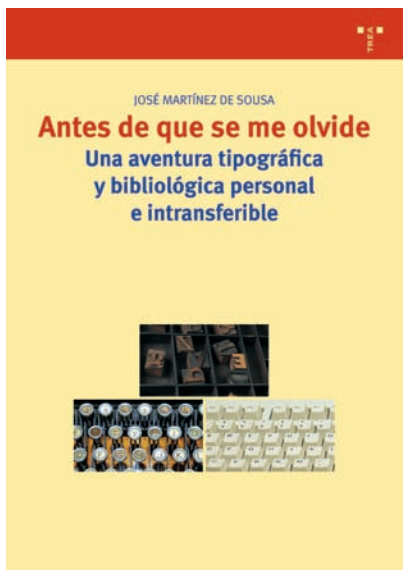
Antes de que se me olvide. Una aventura tipográfica y bibliográfica personal e intransferible

José Martínez de Sousa

ISBN: 978-84-9704-161-5 • 224 pp. • PVP: 17 €

<http://www.trea.es/books/antes-de-que-se-me-olvide-una-aventura-tipografica-y-bibliologica-personal-e-intransferible>

La obra que el lector tiene en sus manos no es una autobiografía ni tampoco unas memorias a secas, tal como las conocemos normalmente. Para encasillar con mayor acierto el contenido de estas cuartillas hay que pensar más bien en las memorias profesionales, subgénero poco utilizado en España, donde las memorias o la autobiografía tienen más adeptos. No se busquen aquí, pues, datos personales, íntimos o públicos, relacionados con la biografía del autor. Lo que este expone es su trayectoria como profesional de la tipografía, la ortografía, la ortotipografía y la bibliología, materias que ha tratado, estudiado, cultivado y aplicado a lo largo de su vida y que ahora ha rescatado del limbo profundo que supone el inexorable paso del tiempo y cuya visión nos ofrece en estas páginas. El título de la obra, *Antes de que se me olvide*, presenta una doble interpretación. Se refiere, por un lado, al hecho íntimo de que la influencia del paso del tiempo sobre la naturaleza fisiológica del autor le impida recordar más adelante aquello que vivió, sufrió o gozó desde un determinado punto de vista; y por otro lado, al hecho externo de que los demás lo olviden a él sin haber trabado conocimiento con unos hechos que seguramente pueden resultar útiles, curiosos o instructivos a algunas personas. Lo que el autor no quiere que se le olvide es su paso por el mundo tipográfico, editorial y bibliológico, empezando por su comienzo como cajista de imprenta en Sevilla (taller escuela del Ayuntamiento), siguiendo por Madrid (Brigada



Obra y Topográfica de Estado Mayor) y Barcelona (corrector tipográfico y de estilo, redactor, técnico editorial, lexicógrafo, etcétera: Editorial Bruguera, La Vanguardia, Labor, Bibliograf) y terminando por su faceta de escritor, profesor en cursos y cursillos universitarios y conferenciante en congresos y otras manifestaciones culturales. José Martínez de Sousa no ha querido que sus vivencias profesionales se pierdan en el olvido. Le ha parecido mejor trazar un amplio esquema en el que cupieran sus comienzos, su lucha, sus afanes y su proceso de constante superación autodidacta aprovechando para ello todas las oportunidades que la vida le ha ofrecido... Hay en la obra un recuerdo más o menos grato para amigos, compañeros y personas con los que ha coincidido o con los que se ha cruzado. Una vida profesional de más de cincuenta años da para muchas consideraciones.

Historia de la cultura escrita

Antonio Castillo Gómez (coord.)

ISBN: 978- 84-9704-008-2 • 464 pp. • PVP: 36 €

<http://www.trea.es/books/historia-de-la-cultura-escrita>

¿Qué funciones han desempeñado la escritura y la lectura a lo largo del tiempo?, ¿en qué soportes se ha transmitido la producción escrita de las distintas sociedades?, ¿qué y cómo se ha leído desde la Antigüedad hasta nuestros días?, ¿qué cambios han experimentado las prácticas de la cultura escrita? Preguntas de este calado son las que se plantean y se tratan de responder en este volumen, cuyo contenido aborda el devenir histórico de la escritura y de la lectura desde su invención en el Próximo Oriente antiguo hasta la época actual, desde las tablillas cuneiformes o los jeroglíficos egipcios hasta la escritura inmaterial de la sociedad informatizada. Las inquietudes despertadas por la creciente implantación de las redes digitales y sus inevitables efectos sobre las técnicas de la escritura, los soportes de su transmisión y las modalidades de su apropiación, justifican y dan validez a esta mirada retrospectiva. También en



lo que toca al ancho mundo de la escritura y de la lectura, la historia nos enseña a entender el momento presente y a pensar en el futuro.

Historia de la escritura latina e hispánica

Alberto Tamayo

ISBN: 978-84-9704-580-3 • 464 pp. • PVP: 39 €

<http://www.trea.es/books/historia-de-la-escritura-latina-e-hispanica>

El conjunto de principios, reglas, métodos y prácticas que constituyen el arte y la ciencia de interpretar, mediante la lectura, los escritos heredados de las centurias inmediatamente anteriores al comienzo de nuestra era, y de las siguientes hasta el siglo XVIII, es lo que viene conociéndose con el nombre de paleografía. Esta obra estudia al detalle la historia de las formas de escritura desde la época romana hasta la renacentista, haciendo hincapié en su origen, desarrollo y características particulares en el territorio español. Gracias a ella, se proporcionan unas herramientas fundamentales para el aprendizaje de su interpretación. Se inicia la obra con la explicación de los principales elementos que pueden dar lugar a confusión a la hora de descifrar un texto antiguo, como son la escritura abreviada de las palabras, la gran variedad de signos auxiliares de escritura e incluso criptografías o escrituras cifradas. A continuación, se explican los orígenes y el desarrollo de la escritura latina en la propia Roma (escritura de mayúsculas, soportes, materiales, epigrafía, letra cursiva), la escritura latina en la España romana y el desarrollo hacia las escrituras medievales. Se sigue, más tarde, la evolución en suelo hispano con el nacimiento de las escrituras nacionales e hispano-visigóticas y su paso



a la escritura carolina, hasta llegar a la escritura gótica y, finalmente, a la humanística. Acompañada de cerca de un centenar de láminas e imágenes para ilustrar los diferentes tipos de escritura y sus características, además de una constante presencia de textos transcritos, esta obra resulta una herramienta fundamental para el conocimiento y la comprensión de más de mil años de uso de la escritura, particularmente en el ámbito hispano, indispensable, a su vez, para el conocimiento de nuestra historia.

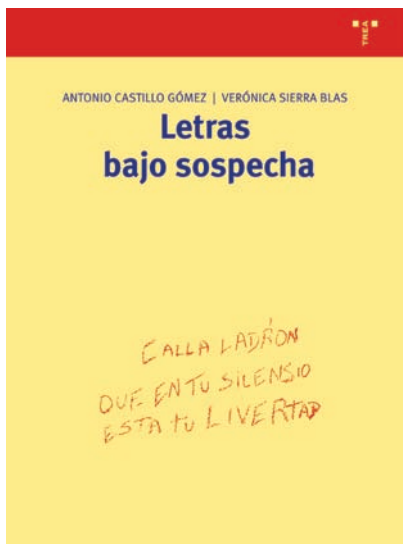
Letras bajo sospecha

Antonio Castillo Gómez, Verónica Sierra Blas

ISBN: 978-84-9704-139-9 • 448 pp. • PVP: 33 €

<http://www.trea.es/books/letras-bajo-sospecha>

Asomarse a las oscuras ventanas del alma y de la vida a través del vestigio de la escritura dejado en los folios de una carta o de un cuaderno, grabado encima de la propia piel o sobre los muros de cualquier centro de reclusión para recuperar la voz de los denominados como *excluidos de la historia*, es decir, de todas aquellas personas anónimas que por los más diversos motivos formaron parte de los márgenes de la sociedad en la que vivieron y que por ello fueron olvidados u ocultados, es el objetivo que pretende este libro. Esclavos, presos, criminales, «locos», huérfanos y adolescentes problemáticos estigmatizados por la naturaleza del delito cometido, cuando lo había; condenados por regímenes tiránicos recelosos de toda disidencia; o silenciados por la «anormalidad» de sus conductas, forman parte de un colectivo que ha sido castigado con la más absoluta indiferencia por la historiografía. Es por ello que, desde las múltiples perspectivas de análisis que ofrecen las escrituras personales y cotidianas (libres o inducidas) y las diferentes prácticas de lectura desarrolladas en los centros de internamiento, desde las haciendas de esclavos, pasando por las cárceles, los reformatorios y hospicios o los campos de concentración, hasta los manicomios, estas páginas quieren



ofrecer al lector la posibilidad de ponerse en contacto con vidas apasionantes, desconocidas y casi siempre fronterizas a partir de la relación que dichas personas mantuvieron con la escritura y los usos que hicieron de la misma en función de sus necesidades, así como incidir en la importancia del carácter testimonial que guardan algunas de estas escrituras, después de todo, páginas imprescindibles para construir una historia común.

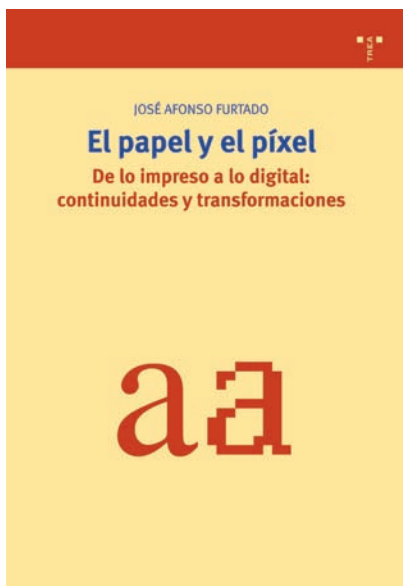
El papel y el píxel. De lo impreso a lo digital: continuidades y transformaciones

José Afonso Furtado

ISBN: 978-84-9704-300-7 • 112 pp. • PVP: 22 €

<http://www.trea.es/books/el-papel-y-el-pixel-de-lo-impreso-a-lo-digital-continuidades-y-transformaciones>

Esta obra ofrece un panorama muy actualizado de los desafíos a los que, frente a las mutaciones sociales, culturales y tecnológicas, se enfrentan la industria editorial, el mercado del libro y las prácticas de lectura en sus diversas áreas. En este sentido, son analizadas las bases socioeconómicas del mundo de la edición (impresa y digital), las condiciones emergentes de las prácticas de lectura y escritura y las formas de conservar, distribuir y acceder al conocimiento en la llamada *sociedad de la información*. Su lectura será útil no solo para un público académico, sino para todos los profesionales que ejercen su actividad en sectores en que las nuevas tecnologías han ganado una importancia creciente, tales como escritores, librerías y bibliotecarios, y también para todos los que se interesan por el libro y por los desafíos a los que se enfrenta en la actualidad. *El papel y el píxel* es



una obra fundamental en la bibliografía dedicada al estudio de las transformaciones aportadas por las nuevas tecnologías de lo audiovisual, de la información y de la comunicación.

Gutenberg 2.0. La revolución de los libros electrónicos

José Antonio Córdón García, Raquel Gómez Díaz y Julio Alonso Arévalo

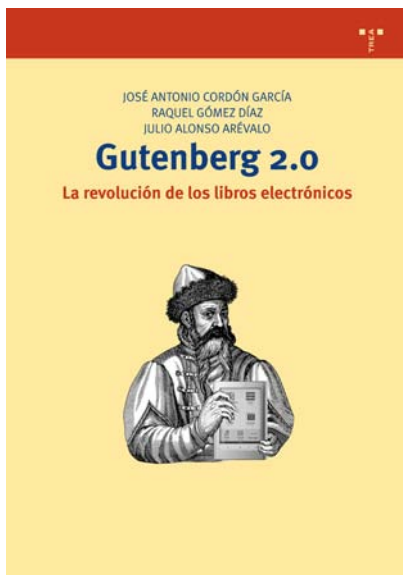
ISBN: 978-84-9704-552-0 288 pp. • PVP: 25 €

<http://www.trea.es/books/gutenberg-2-0-la-revolucion-de-los-libros-electronicos>

La edición electrónica es una realidad contundente en el mundo occidental. Si las revistas científicas abrieron el camino consolidándose como paradigmas digitales irreversibles en el ámbito académico, los libros, tanto científicos como comerciales, después de varios años sujetos a movimientos de signo contradictorio, han iniciado un camino que se va afianzando progresivamente. El libro electrónico es una realidad cada vez más consistente en el ámbito editorial, en el que los movimientos de mercado aleccionan sobre los posicionamientos favorables a los mismos emprendidos por las industrias culturales en general, y por las empresas de generación de contenidos en particular. Lo que estos movimientos pergeñan es el fin del libro, en el sentido tradicional del término, y el nacimiento de nuevas formas de lectura.

La aparición de la tinta electrónica, de dispositivos de lectura con niveles de legibilidad equiparables a los libros en papel, con capacidad para almacenar varios miles de libros, con conexión a Internet; el aumento de la oferta editorial digital; el éxito del iPad, con prestaciones que multiplican la lectura convencional, o el surgimiento de modelos de negocio nuevos como Google eBooks dibujan un panorama inexorablemente digital.

El futuro está en la pantalla, pues esta puede recrear las características consustanciales a



la literatura electrónica: la intertextualidad, en el sentido de creación múltiple y compartida, la interactividad y la yuxtaposición de formatos y medios. Se hace necesario repensar el concepto de *libro*, visitar su pasado y vislumbrar su futuro, un futuro en el que tanto los soportes como los discursos y las metáforas que los alimentan experimentarán una radical transformación. La desaparición del libro es también el nacimiento del libro y el comienzo de la escritura-lectura. Esta obra pretende analizar todos estos fenómenos y trazar un panorama que permita comprender el momento actual del libro electrónico y sus posibilidades futuras.

Manuales de estilo

Manual de estilo de la lengua española

(5ª ed., revisada)

José Martínez de Sousa

ISBN: 978-84-9704-606-0 • 776 pp. • PVP: 39 €

<http://www.trea.es/books/manual-de-estilo-de-la-lengua-espanola-4-ed-revisada-y-ampliada>

Las dos partes de que consta este *Manual de estilo de la lengua española* tienen el mismo fin: ayudar a redactar bien y con propiedad a quienes diariamente han de enfrentarse con una cuartilla en blanco o una pantalla de ordenador vacía. La primera parte se propone ofrecer al lector los elementos básicos para conseguir una redacción correcta con sujeción a las exigencias del lenguaje normativo por un lado y de la escritura científica por otro. Se afrontan las normas para dominar el trabajo documental (fuentes de consulta, citas, notas, remisiones, cuadros, referencias bibliográficas, incluidas las de recursos electrónicos), la escritura (autor, obra y destinatario, la redacción, las relaciones sintácticas, nivel de lengua y registro lingüístico, etcétera), la bibliología (comité editorial, el trabajo de edición, el original, la diacrisis tipográfica, la letra de imprenta, organización externa e interna de la obra y trabajo de producción). La segunda parte ofrece, en orden alfabético, un conjunto de materias que pueden ser objeto de atenta lectura o mera consulta para resolver los múltiples problemas con que el destinatario se puede tropezar al construir su discurso. Por ejemplo, todo lo relativo a la onomástica (antropónimos y topónimos, principalmente, pero también alias, seudónimos, sobrenombres, etcétera), entidades, instituciones, nombres comerciales, tratamientos, símbolos, signos, sistema internacional de unidades, alfabetos como



el árabe, el cirílico, el hebreo, etcétera, todo ello acompañado de las abreviaturas correspondientes al tema tratado cuando es pertinente, así como una amplia ejemplificación en cada caso y un número notable de cuadros. El destinatario natural de esta obra es toda persona que desee escribir y presentar un trabajo que sea legible desde todos los puntos de vista. Así, prestará buenos servicios a escritores y redactores en general, pero en particular a científicos y técnicos, traductores, profesores, periodistas, correctores de estilo y tipográficos, investigadores, editores literarios y científicos, etcétera. En él hallarán respuestas para sus preguntas, certezas para sus dudas, soluciones para sus problemas y explicaciones adecuadas para las cuestiones más enrevesadas y complejas que necesariamente se presentarán en cuanto comiencen a escribir.

Diccionario de usos y dudas del español actual

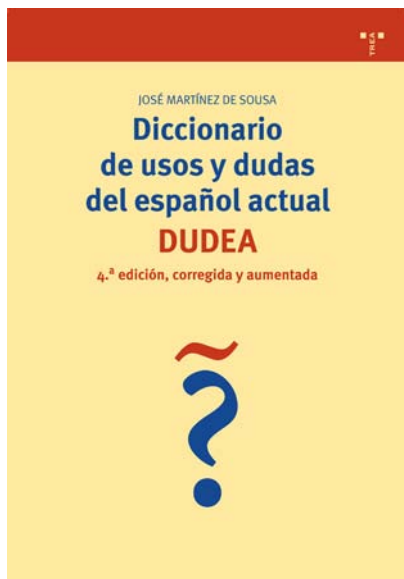
(4.^a ed., corregida y ampliada)

José Martínez de Sousa

ISBN: 978-84-9704-371-7 • 672 pp. • PVP: 39 €

<http://www.trea.es/books/diccionario-de-usos-y-dudas-del-espanol-actual-dudea>

Hoy se escribe más que nunca, especialmente gracias a las facilidades que proporciona Internet. Sin embargo, no debemos ignorar que esa red actúa de «papel virtual», de soporte inmaterial de la escritura, pero no contribuye ni un ápice a que el usuario de la lengua escriba mejor desde ningún punto de vista. Más bien podría asegurarse lo contrario: los errores se multiplican infinitamente y afectan a mayor número de personas, puesto que otra de las características de la red mundial es la de dispersar, expandir en copias innumerables aquello que se lanza al ciberespacio. El empleo de las nuevas tecnologías pone de manifiesto nuestras carencias en cuestiones de lenguaje. Ha de ser preocupación nuestra, pues, utilizar en cada caso la expresión más correcta construida con los términos más adecuados, puesto que tantos son los ojos que analizan nuestros escritos. En consecuencia, hoy más que nunca es de agradecer una obra como la presente, en la que se exponen los errores de escritura y expresión más frecuentes. Tales errores, en mayor o menor medida, los cometemos todos; todos caemos en ellos alguna vez debido a la complejidad del uso del lenguaje, un uso que se ve afectado por infinidad de reglas ortográficas, morfológicas y sintácticas. No ignoramos tales reglas, pero con frecuencia las hemos olvidado. El autor nos ofrece en este libro la posibilidad de superar esos errores y vacilaciones; por



ejemplo, los femeninos dudosos; los plurales cultos y populares; la conjugación de los verbos; las palabras que se escriben juntas o separadas; los anglicismos, galicismos, italianismos, catalanismos, etcétera, más habituales; los antropónimos y topónimos dudosos y otros casos de error frecuentes. De ello se beneficiarán especialmente los escritores, traductores, periodistas y otros profesionales de la escritura, pero también cualquier persona que busque el modo de expresarse con propiedad y corrección. Un cálculo somero nos muestra un dato que refleja la riqueza de la obra: el *Diccionario de usos y dudas del español actual* (DUDEA) contiene más de diecisiete mil entradas o lemas.

Diccionario de uso de las mayúsculas y minúsculas

(2ª ed., corregida y ampliada)

José Martínez de Sousa

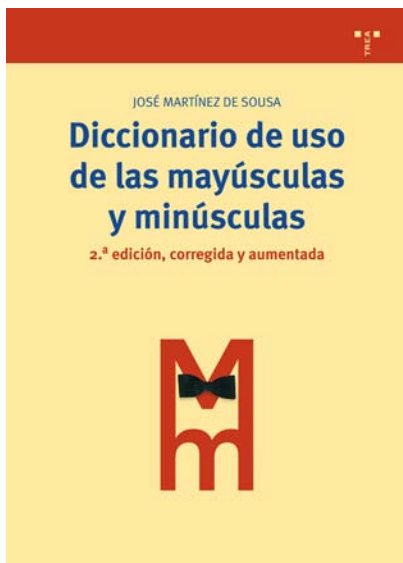
ISBN: 978-84-9704-506-3 • 272 pp. • PVP: 20 €

<http://www.trea.es/books/diccionario-de-uso-de-las-mayusculas-y-minusculas-2-ed-corregida-y-ampliada>

Si el lector pudiera mirar una página de texto sin dejarse captar por el fondo, sino solo por la forma, advertiría que las letras que lo componen pertenecen al mismo modelo: letras redondeadas, casi todas de la misma altura (letras de ojo medio), unas pocas que sobresalen por arriba o por abajo... Pero hay otras que se salen de la fila por la parte superior de la línea, algunas con figura distinta de las abundantes minúsculas: son las mayúsculas. Bien porque se hallen a principio de párrafo, porque vayan después de punto o porque encabecen una palabra o frase consideradas nombre propio, las mayúsculas rompen la monotonía del texto compuesto con minúsculas para erigirse en dominantes, como el pastor que vigila el rebaño, como la imponente iglesia que preside el pueblo por su altura y su forma.

Si el lector tuviera interés en saber cómo se administran las mayúsculas en un escrito, tal vez se daría cuenta de que en los textos españoles actuales aparecen menos mayúsculas que si el mismo texto estuviera escrito en inglés o en alemán y bastantes más que si el texto estuviera escrito en francés. Si profundizara un poco, advertiría que a lo largo de la historia las mayúsculas no se han empleado en los textos españoles de la misma manera que hoy y que los criterios aplicables para su uso tampoco han permanecido sin variación a lo largo del tiempo.

Pero si el lector siguiera profundizando y leyerá el texto que tiene delante (ahora el fondo, no la forma), se daría cuenta de que, contra el criterio del autor del escrito, tal vez se podrían haber empleado más mayúsculas en determi-



nadas palabras y menos en otras. En ese momento habría descubierto el gran problema que afecta al empleo de las mayúsculas en español: en buena parte se trata de una cuestión subjetiva, personal; es decir, muchas mayúsculas no obedecen a una norma ortográfica ni a una necesidad, sino al criterio particular del escribiente, dueño de su escrito no solo en el fondo, sino también en la forma. Descubriría asimismo la dificultad de establecer unas normas generales que cubran los casos posibles y, sobre todo, la obligatoriedad de obedecerlas por parte del escritor, traductor o periodista, entre otros autores de textos.

De esta necesidad de definición parte el autor de esta obra. Martínez de Sousa ha decidido tomar el toro por los cuernos y tratar de someterlo a la disciplina de la escritura y del sentido común en el empleo de las mayúsculas. No ignora la dificultad del empeño, y este es tal vez su mérito.

La palabra y su escritura

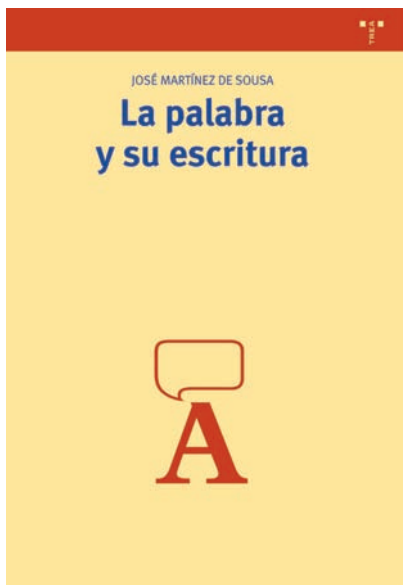
José Martínez de Sousa

ISBN: 978- 84-9704-234-4 • 452 pp. • PVP: 27 €

<http://www.trea.es/books/la-palabra-y-su-escritura>

En el presente volumen se reproducen artículos periodísticos y textos de conferencias, clases, cursos, cursillos, congresos, talleres, mesas redondas, etcétera, que el autor ha escrito o pronunciado a lo largo de su vida profesional y que mantienen pleno interés didáctico y profesional. Se mantiene su forma original, pero en algunos casos se han corregido errores o anacronismos, normalmente en notas marginales. Se pretende así que el lector disponga de un texto lo más fiel posible a la intención del autor. Tal intervención, mínima en cualquier caso, se entenderá mejor si se considera que algunos trabajos tienen más de veinte años de antigüedad. A lo largo de la obra, dividida en partes y capítulos, puede observarse la coherencia del autor ante los hechos expuestos, especialmente en lo que concierne a la ortografía y la ortotipografía, caballos de batalla de cuantos nos movemos en los medios universitarios, editoriales y profesionales en los que el lenguaje escrito adquiere importancia decisiva. En más de una ocasión se observará una postura crítica del autor con las decisiones académicas relacionadas con estas materias. No es una postura de oposición sistemática e injustificada. Persigue un objetivo que probablemente algún día se pueda ver cumplido: que los académicos desempeñen plenamente la función para la que, según entendemos, fueron elegidos.

En la obra se puede advertir una clara insistencia en la necesidad de que la Academia se ponga por fin de acuerdo consigo misma y



resuelva de forma coherente los problemas del lenguaje en general y especialmente de la ortografía y la ortotipografía. Hasta ahora, cuando un problema parece resuelto, los académicos se encargan de sacarnos de nuestra creencia mediante la publicación de normas que van contra su mismo sistema. Los editores, escritores, traductores, periodistas, profesores, científicos, publicitarios, correctores de estilo y tipográficos, etcétera, se sentirían satisfechos si la Academia, por fin, introdujera lógica y coherencia en su sistema. A ello tal vez puedan contribuir modestamente los trabajos reunidos en esta obra.

Donde dice... debiera decir

Alberto Gómez Font

ISBN: 84-9704-188-7 • 320 pp. • PVP: 28 €

<http://www.trea.es/books/donde-dice-debiera-decir>

En este libro, por poca atención que se ponga al leerlo, se verán ejemplos de épocas puristas del autor y otros de su posición más tolerante, más realista, producto de los años que lleva dedicado al oficio de aconsejar sobre el buen uso del español. En la primera parte, en la colección de pequeños artículos en los que se comentan palabras o giros que, en principio, son o eran censurables, se mezclan textos escritos desde 1993 hasta el 2000, y hay algunas recomendaciones, algunas censuras, que no tendrían razón de ser si se escribieran hoy; pero se han mantenido, precisamente, para que se vea cómo evoluciona el idioma, cómo cosas que hace unos años se consideraban incorrectas hoy ya son normales y forman parte de la norma culta o semiculta del español contemporáneo. Esos artículos se publicaron en dos épocas tan distintas que incluso se diferencian por el soporte en el que vieron la luz: unos se editaron en papel, y los otros, en una página de la Internet. Los primeros forman parte de una colección de fichas titulada *Informe sobre el lenguaje*, que, con el patrocinio de Telefónica, elaboró y distribuyó entre los diputados y los senadores la Oficina de Corrección del Español, de Abra, bajo la dirección de Antonio Machín García. Los segundos, que el autor redactó por encargo del Instituto Cervantes, se publicaron en la página del Centro Virtual Cervantes dentro de la sección titulada «Rinconete». La segunda parte del libro es una



recopilación de conferencias y ponencias ordenadas cronológicamente para que también se pueda ver la evolución antes mencionada, así como la relación lógica entre ideas que se pusieron sobre la mesa hace algunos años y otras que están aún vigentes. El material aquí recogido es el producto de más de veinticinco años de trabajo en el Departamento de Español Urgente de la Agencia Efe, que pocos meses antes de la publicación de este libro se convirtió en la Fundación del Español Urgente (Fundéu), bajo el patrocinio de la propia Agencia Efe y del banco BBVA.

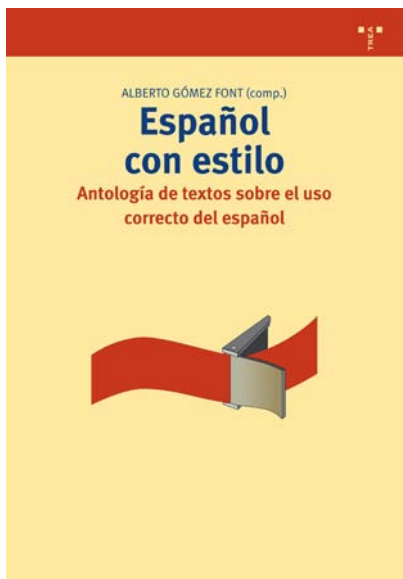
Español con estilo. Antología de textos sobre el uso correcto del español

Alberto Gómez Font

ISBN: 978-84-9704-833-0 • 136 pp. • PVP: 18 €

<http://www.trea.es/books/espanol-con-estilo-antologia-de-textos-sobre-el-uso-correcto-del-espanol>

Este libro comenzó siendo una bibliografía comentada de los libros que más le gustan al autor, todos ellos presentes en la sección de su biblioteca dedicada al buen uso del español; pequeñas joyas bibliográficas que fue consiguiendo en sus viajes reales por Hispanoamérica y España, rebuscando en los mercadillos de trastos viejos y en las librerías de lance, y en sus viajes virtuales por Internet, donde también visita con frecuencia las librerías anticuarias. Esa primera idea de elaborar una bibliografía comentada se transformó poco después en componer una antología con textos escogidos de todos esos libros de mi biblioteca y de algunos que primero estuvieron en ella y después se trasladaron a la de la Fundación del Español Urgente. Textos de distintas nacionalidades: autores de la Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico y Venezuela, todos ellos copartícipes de una misma lengua y de una misma inquietud. Pero no solo son textos de varios países, sino también de épocas distintas, pues los libros seleccionados van desde mediados del siglo antepasado (1859) hasta la segunda década del siglo presente (2013). Más de ciento cincuenta años de opiniones sobre el buen uso del español y de avisos sobre los errores y los vicios más comunes en el lenguaje. Y a distintas épocas y diversos países les corresponden también variadas visiones sobre la lengua española, mas todos los autores citados en la antología intentaban “algunos siguen haciéndolo, y muy bien” lo mismo: avisar sobre los usos erróneos que se daban en el momento en el que



escribieron sus obras y aconsejar sobre cómo evitarlos y cómo obtener una lengua lo más esmerada posible. Cuando se revisan ese tipo de libros es fácil toparse, cómo no, con posturas puristas, rayanas con la intransigencia, que casi siempre surgen de la pluma de personas que no son propiamente lingüistas, sino sedicentes defensores del buen uso de la lengua. Y si bien en esta selección se procuró evitarlos, fue imposible que no se colaran en algún momento fragmentos en los que queda claro que quien los escribió pecaba de purista. Pero... ¿caso está libre de pecado alguno de los que llevan años dedicados al estudio del uso del español y a la revisión y corrección de textos, así como a la resolución de consultas idiomáticas? Muchos de los textos aquí compilados son artículos publicados en los periódicos, casi todos con periodicidad semanal, que después aparecieron en forma de libros, como en el caso paradigmático de *El dardo en la palabra*, de Fernando Lázaro Carreter.